

# ERV Rejseforsikring

## INFORMATIONER OM DIN FORSIKRING

Kære kunde,  
Kære kunde,

Vi oplyser dig gerne om assurandørens identitet og det væsentligste indhold af forsikringskontrakten (Paragraf 3 i Forsikringskontraktloven).

### Hvem er din kontraktspartner?

Risikobæreren for den foreliggende forsikring er: Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG, Dufourstrasse 40, CH-9001 St.Gallen. Ansvarlig for denne forsikring er: Europäische Reiseversicherung (benævnt ERV i de generelle forsikringsbetingelser), en filial af Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG med hjemsted på St. Alban-Anlage 56, Postfach, CH-4002 Basel.

### Hvem er forsikringsfirmaet?

Forsikringstageren er HHD AG med hovedsæde Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattpfug.

### Hvilke risici er forsikret og hvilket omfang har forsikringen?

De hændelser, hvorved ERV er forpligtet til en ydelse, fremgår af de tilhørende Almene forsikringsbetingelser (AVB).

### Hvilke forsikringsydelser leveres der?

Forsikringsydelsernes størrelsesorden eller maksimumgrænse og art kan ses i policen eller de tilhørende AVB. Det samme gælder for eventuelle selvrisici og ventefrister.

### Hvilke personer er forsikret?

På grundlag af den kollektivforsikringskontrakt, der er indgået med forsikringstageren, yder ERV de personer, der er angivet på forsikringsbekræftelsen, forsikring samt en direkte kravret, der står i forbindelse med forsikringsydelserne. De forsikrede personer fremgår af forsikringsbekræftelsen og de Almene Forsikringsvilkår (AVB).

### Hvor høj er præmien?

Præmiens størrelse afhænger af de aktuelt forsikrede risici og den ønskede dækning. Præmiens størrelse fremgår af forsikringsbekræftelsen og bæres af forsikringstageren.

### Hvor stor er den skyldige præmie?

Præmiens størrelse afhænger af den valgte forsikring og de forsikrede risici. Detaljer vedrørende præmien og de lovpligtige afgifter og gebyrer (f.eks. schweizisk stempel) kan ses på bestillingsbekræftelsen, policen eller præmieregningen.

### Hvilke forpligtelser har de forsikrede personer?

Blandt de forsikrede personers væsentligste forpligtelser falder for eksempel følgende:

- Hvis der opstår et skadestilfælde, skal dette omgående meldes til ERV.
- Forsikringstager og forsikrede personer skal medvirke ved ERV's opklaring, f.eks. ved afklaringer af skadestilfældet (Pligt til medvirken).
- I skadestilfælde skal der træffes rimelige foranstaltninger til reduktion og opklaring af skaden (Pligt til reduktion af skaden).
- Dersom en betydelig ændring af de fakta, der er angivet i forsikringsansøgningen og policen, medfører forøget risiko, har man pligt til omgående at meddele ERV dette (Risikoførgøelse).

### Hvornår starter og slutter din forsikringskontrakt?

Kontrakten starter på den dato, der er anført i forsikringspolicen eller bestillingsbekræftelsen, dog tidligst ved påbegyndelse af rejsen.  
Kontrakten slutter på den dato, der er anført i forsikringspolicen eller bestillingsbekræftelsen, dog senest ved afslutning af rejsen.

### Hvorfor bearbejdes, videregives og opbevares personlige oplysninger?

#### Hvilke personlige oplysninger bearbejdes?

Indsamling og bearbejdning af data har til formål at gennemføre forsikringsforretninger, forhandling, salg, administration, formidling af produkter/tjenesteydelser, risikokontrol samt afvikling af forsikringskontrakter og alle dermed forbundne bierhverv.

Dataene indsamles, bearbejdes, opbevares og slettes fysisk og/eller elektronisk i henhold til lovgiverens forskrifter. Data der vedrører forretningskorrespondance skal opbevares i

mindst 10 år fra kontraktens opløsning og skadedata i mindst 10 år efter afgørelse af skadesagen.

Hovedsagelig bearbejdes følgende datakategorier: Interessentdata, kontrakt og skadedata, sundhedsdata, data vedrørende skadelidte og fordringshavere samt inkassodata.

ERV får fuldmagt til at videregive alle disse data i det fornødne omfang til medforsikringsselskaber, genforsikringsselskaber, offentlige myndigheder, forsikringsselskaber og -institutioner, forsikringsselskabernes centrale informationssystemer, øvrige enheder hos virksomhedsgruppen, samarbejdspartnere, hospitaler, læger, eksterne sagkyndige og øvrige interessenter i ind- og udland samt at indhente oplysninger fra alle disse steder. Fuldmagten omfatter specielt den fysiske og/eller elektroniske dataopbevaring, anvendelse af data til fastlæggelse af præmien, risikoafklaringen, bearbejdelsen af forsikringsager, bekæmpelse af misbrug, statistiske vurderinger samt internt i virksomhedsgruppen inklusive samarbejdspartnere også til markedsføringsformål og udarbejdelse af kunde profiler, som har til formål at tilbyde opgavegiveren individuelle produkter.

### Hvad skal man i øvrigt være opmærksom på?

Det afgørende vil i alle tilfælde være den konkrete forsikringsaftale.

Af hensyn til enkeltheden vil i hele teksten kun blive anvendt mandlig form; kvindelig form vil naturligvis her være indbefattet.

I tvivlstilfælde gælder for fortolkningen og indholdet i samtlige dokumentationer udelukkende den tyske version.

## ALMENE FORSIKRINGSVILKÅR (AVB) E343

- 1 **GENERELLE BESTEMMELSER**
- 2 **SOS-BESKYTTELSE FOR EPISODER UNDER REJSER**
- 3 **BAGAGE**
- 4 **SYGEFORSIKRING**
- 5 **ORDLISTE**

### 1 **GENERELLE BESTEMMELSER**

#### 1.1 **Forsikrede personer**

Som forsikrede gælder de personer, der er anført på forsikringstagerens bookingbekræftelse samt alle personer, der ledsager disse i forsikringsperioden og samtidig bebor det lejeobjekt, der er booket hos forsikringstager, sammen med dem.

#### 1.2 **Gyldighedsområde, gyldighedsvarighed**

- a) Forsikringen gælder verden over.
- b) Forsikringen dækker de forsikrede personer under ud- og hjemrejse samt under ophold i det bestilte lejeobjekt.
- c) Forsikringens varighed er begrænset til det tidsrum, der er angivet i forsikringspolicen eller ordrebeholdningen, starter med afrejsen fra den faste bopæl og slutter med rejsens afslutning (højest 45 dage).

#### 1.3 **Generelle udelukkelse**

Ikke dækket er hændelser,

- a) som allerede var indtrådt eller var følbare ved bestilling af lejeobjektet. Der tages forbehold for bestemmelserne iht. pkt. 2.2 C;
- b) som opstår i forbindelse med sygdom eller uheld, som ikke på tidspunktet for deres indtræden var konstateret af en læge og er dokumenteret med en lægeerklæring;
- c) hvor den sagkyndige (ekspert, læge osv.), der træffer afgørelser vedrørende skadehændelsen, direkte begunstiges eller er beslægtet eller besvogret med den forsikrede person;
- d) som er en følge af krigshændelser eller skyldes terrorisme;
- e) som sker i forbindelse med bortførelser;
- f) som er en følge af myndighedsbeslutninger (fængsling eller udrejseforbud, lukning af lufttrum osv.);
- g) som sker i forbindelse med deltagelse i
  - konkurrencer, løb, rallyer eller træninger med motorkøretøjer eller både,
  - konkurrencer eller træninger i forbindelse med professionel sport eller ekstremsportsgrene,
  - trekkingrejser eller bjergvandring fra en sovehøjde på over 4000 m o. h.,
  - Ekspeditioner,
  - vovede handlinger (dristighed), hvor man bevidst udsætter sig for ekstra stor fare;



- h) som opstår ved styring af et motorkøretøj eller en båd uden at være i besiddelse af det lovmæssigt krævede førerbevis, eller dersom den lovmæssigt foreskrevne ledsager ikke er til stede;
- i) som skyldes forsættelig eller groft uagtsom handling eller undladelse eller tilsidesættelse af den generelle pligt til særlig påpasselighed;
- k) som opstår under indflydelse af alkohol, narkotika, bedøvelses- eller lægemidler;
- l) som opstår som følge af forsættelig begåelse af kriminalitet eller forseelse eller forsøg herpå;
- m) som bringer den forsikrede person i forbindelse med selvmord, selvskaade eller forsøg herpå;
- n) som foranlediges af ioniserende stråling, uanset art, specielt også som følge af atomkernesprængninger.

#### 1.4 Krav over for tredjepart

- A Dersom den forsikrede person er blevet skadet af en økonomisk ansvarlig tredjepart eller dennes forsikringssselskab, bortfalder en erstatning baseret på denne kontrakt. Dersom ERV sagsøges på den ansvarliges vegne, skal den forsikrede person give afkald på sit ansvarskrav i samme størrelsesorden som ERVs omkostninger.
- B Ved flere forsikringer (frivillig eller obligatorisk forsikring) yder ERV sine bidrag subsidiært, medmindre det andet forsikringssselskabs forsikringsvilkår også har en subsidiaritetsklausul. I så fald gælder lovens bestemmelser vedrørende dobbeltforsikring.
- C Dersom der foreligger flere forsikringer hos koncessionerede selskaber, godtgøres omkostningerne samlet set kun én gang.

#### 1.5 Yderligere bestemmelser

- A Kravene forældes, dersom der optræder et skadestilfælde efter 2 år.
- B Som værneting gælder for den kravberettigede person udelukkende dennes bopæl eller ERVs hovedsæde, Basel.
- C Ydelser, der med urette er modtaget fra ERV, skal tilbagebetales til denne med samt de derved opståede omkostninger inden for 30 dage.
- D For denne forsikringsaftale gælder udelukkende schweizisk ret, specifikt lov om forsikringsaftaler (Bundesgesetz über den Versicherungsvertrag – VVG).
- E ERV betaler principielt sine ydelser ud i CHF. Ved omregning fra fremmede valutaer lægges dagskursen til grund på den dato, hvor disse omkostninger betales til den forsikrede person.

#### 1.6 Forpligtelser i skadestilfælde afviklingen sker på engelsk)

- A Henvendelse rettes til
  - i skadestilfælde skadeservice hos ERV, Postfach, CH-4002 Basel, Telefon +41 58 275 27 27, Fax +41 58 275 27 30, schaden@erv.ch,
  - i nødstilfælde til ALARMCENTRAL med 24-timers-service, enten via nummer **+41 848 801 803** eller via **gratisnumrene +800 8001 8003**, Fax +41 848 801 804. De er dag og nat til rådighed (også på søn- og helligdage). ALARMCENTRALEN kan rådgive om den praktiske fremgangsmåde og organiserer den nødvendige hjælp.
- B Den forsikrede/kravberettigede person skal før og efter skadestilfældet gøre alt, hvad der kan bidrage til at afvende eller reducere og opklare skaden.
- C Forsikringssselskabet
  - skal omgående modtage de påkrævede oplysninger,
  - skal omgående kan tilsende de påkrævede dokumenter og
  - skal have oplyst en betalingsforbindelse (IBAN til bank- eller postkonto) – ved manglende betalingsforbindelse pålægges overførselsomkostningerne den forsikrede person.
- D Ved sygdom eller uheld skal man omgående søge læge; denne skal oplyses om rejseplanerne, og hans ordinationer skal nøje følges. Den forsikrede/kravberettigede person skal frigøre lægerne, der har behandlet ham, fra deres tavshedspligt over for forsikringssselskabet.
- E Ved strafbar overtrædelse af forpligtelserne i en skadesag er forsikringssselskabet berettiget til at reducere godtgørelsen med det beløb, som den i givet fald var blevet formindsket med.
- F Forsikringssselskabets ydelsesforpligtelse bortfalder, dersom
  - der forsættelig fremkommes med usande oplysninger
  - Fakta forties eller
  - de påkrævede dokumentationer (såsom politirapport, optagelse af rapport, bekræftelse og kvitteringer) undlades, dersom dette er til ulempe for forsikringssselskabet.



## 2 SOS-BESKYTTELSE FOR EPISODER UNDER REJSE

### 2.1 Særlig bestemmelse, gyldighedsområde, gyldighedsvarighed

Kronisk syge skal umiddelbart for bestillingen af en rejse have bekræftet deres rejseevne via en **aktuel lægeerklæring**. Forsikringsbeskyttelsen gælder verden over i den forsikringsperiode, der er fastlagt i forsikringspolice eller booking-bekræftelsen, maksimalt dog 45 dage.

### 2.2 Forsikrede hændelser

- A ERV garanterer forsikringsbeskyttelse, dersom den forsikrede person helt eller midlertidigt må afbryde den bestilte rejse eller forlænge den som følge af en af nedennævnte hændelser:
  - a) uforudselig svær sygdom, svær legemsbeskadigelse, alvorlig svangerskabskomplikation eller død hos
    - en forsikret person,
    - en medrejsende person,
    - en ikke-medrejsende person, der står den forsikrede meget nær,
    - den direkte stedfortrædende person på arbejdspladsen, så den forsikrede persons tilstedeværelse der er absolut nødvendig;
  - b) Strejke (forbeholdt aktiv deltagelse) på den planlagte rejserute i udlandet.

Uroligheder af enhver art, karantæne, epidemier eller naturkatastrofer på rejsedestinationen, dersom dette udsætter den forsikrede persons liv og ejendom for konkret fare og derfor umuliggør fortsættelse af rejsen eller opholdet eller gør det urimeligt;

- c) alvorlig påvirkning af den forsikrede persons ejendom på dennes bopæl som følge af brand-, storm-, tyveri- eller vandskade, således at personens tilstedeværelse ikke kan undværes i hjemmet;
  - d) Bortfald af et bestilt eller benyttet offentligt transportmiddel som følge af tekniske fejl og mangler, såfremt den programmæssige fortsættelse af rejsen ikke kan garanteres. Forsinkelser eller omveje af det bestilte eller benyttede offentlige transportmiddel gælder ikke som bortfald.
  - e) krigshændelser eller terrorangreb i 14 dage efter deres første optræden, såfremt den forsikrede person overraskes af dette i udlandet;
  - f) Tyveri af billetter, pas eller identitetspapirer: Alene ydelser i henhold til pkt. 2.3 B h) er forsikret.
  - g) dersom det køretøj, den forsikrede person benytter fra bopælen, udsættes for et trafikuheld eller en punktering eller motorskade eller bliver stjålet.
- B Dersom den person, der udløser afbrydelsen (helt eller midlertidigt) eller forlængelsen af rejsen via en forsikret hændelse, hverken er beslægtet eller besvogret med den forsikrede person, foreligger den kun et ydelseskrav, dersom sidstnævnte måtte fortsætte rejsen alene.
  - C Dersom en forsikret person lider af en kronisk sygdom, uden at der af den grund lader til at være sat spørgsmålstegn ved rejsen ved indgåelse af forsikringen eller ved bestillingen eller ved rejsens start, betaler ERV de opståede forsikrede omkostninger, dersom rejsen må helt eller midlertidigt afbrydes eller forlænges på grund af uforudselig, svær, akut forværring af denne sygdom eller hvis døden indtræder som følge af den kroniske sygdom (med forbehold for pkt. 2.1).

### 2.3 Forsikrede ydelser

- A Afgørende for bedømmelsen af ydelseskravet er den hændelse, der udløser afbrydelsen (helt eller midlertidigt) eller forlængelsen af rejsen. Forudgående eller efterfølgende hændelser tages ikke i betragtning.
- B Ved forekomst af de forsikrede hændelser påtager ERV sig
  - a) omkostningerne
    - til overførsel til nærmeste egnede hospital til behandling af sygdommen,
    - en medicinsk overvåget nødtransport til det behandlingsegnete hospital, der findes på den forsikrede persons hjemsted.
 Alene ERVs læger træffer afgørelse om nødvendigheden samt arten af og tidspunktet for disse ydelser;
  - b) omkostningerne til en nødvendig eftersøgnings- og bjærgningsaktion op til CHF 10.000,- per person, dersom den forsikrede person regnes som savnet eller skal bjærges (uden for den stat, hvor den forsikrede person har sin bopæl);
  - c) organisering af og omkostninger til de myndighedsbestemte formaliteter, dersom en forsikret person dør på rejsen. Derudover påtager ERV sig omkostningerne til kremering uden for hjemstaten eller meromkostningerne til opfyldelse af de internationale aftaler om ligtransport (minimumforskrifter som zinkkiste eller -beklædning) samt returnering af kisten eller urnen til den forsikrede persons sidste hjemsted;
  - d) omkostningerne til midlertidig tilbagevenden til hjemstedet op til CHF 3000,- per person (ud- og hjemrejse for maksimalt 2 forsikrede personer), såfremt der er bestilt en forud fastlagt opholdsvarighed med returrejse;
  - e) meromkostningerne til en ikke planmæssig hjemrejse, tilmed baseret på 1. klasse med tog og Economy-klasse med fly;
  - f) et tilbagebetalingsbart omkostningsforsud på op til CHF 5000,- per person, dersom den ene forsikrede person må indlægges i udlandet (tilbagebetaling inden for 30 dage efter tilbagevenden til hjemstedet);
  - g) de andelsmæssige omkostninger til den ikke benyttede rejse (ekskl. omkostningerne til den oprindelige bestilte hjemrejse); denne ydelse lægges oveni rejsens pris.
  - h) hverken medomkostningerne til fortsættelse af rejsen inkl. husly, forplejning og kommunikationsomkostninger til samtaler med ALARMCENTRALEN (i højst 7 dage) op til et beløb på CHF 700,- per person eller ved brug af en udlejningsbil op til CHF 1000,- uanset hvor mange personer der bruger udlejningsbilen;
  - i) rejседokumentationen (Economy-fly/middelklassehotel) op til CHF 5000,- per person for 2 personer, der står den forsikrede meget nær ved dennes sygeseng, hvis han skal blive liggende på hospitalet i udlandet i mere end 7 dage;
  - k) organisering af spærringen af mobiltelefoner, kredit- og kundekort, dog ikke de derved opståede omkostninger;
  - l) ekstra rejseomkostninger op til maksimalt CHF 500,- per person, dersom rejsen ikke kan fortsættes på grund af en punktering eller motorskade, en trafikulykke eller ved tyveri af det benyttede køretøj;
  - m) ekstra omkostninger til et udlejningskøretøj (en erstatningsbil af samme kategori) op til maksimalt CHF 1000,-, dersom rejsen ikke kan fortsættes på grund af en punktering eller motorskade, en trafikulykke eller ved tyveri af det benyttede køretøj;
- C Afgørelse om nødvendigheden af såvel arten af som tidspunktet for disse ydelser påhviler ERV;
- D Ved enhver erstatningspligtig skade fratrækkes en selvrisiko på 20% af den erstatningspligtige skade, dog mindst CHF 100,-, fra den forsikrede person.

### 2.4 Udelukkelse

- A Den forsikrede person er forpligtet til benytte ydelserne ifølge pkt. 2.3 via ALARMCENTRALEN og på forhånd tillade disse via ALARMCENTRALEN eller ERV. **Ellers er ydelserne begrænset til maksimalt CHF 400,- per person og hændelse.**
- B Ydelser er udelukket:
  - a) dersom hovedarrangøren (rejsearrangør, udlejer, arrangør osv.) ændrer den aftalte ydelse eller afbryder eller af objektive grunde ville være nødt til at ændre eller aflyse;
  - b) ved rejseafbrydelse (helt eller midlertidigt) eller forlængelse ifølge pkt. 2.2

- A a) uden medicinsk indikation (f.eks. ved adækvat medicinsk behandling på stedet) eller hvis der ikke blev konsulteret en læge på stedet;
- c) dersom lidelsen, der gav anledning til rejseafbrydelsen (helt eller midlertidigt) eller -forlængelsen, var en komplikation eller følge af en medicinsk behandling eller operation, der allerede var planlagt ved forsikrings start eller ved bestillingen eller før rejsens påbegyndelse.

## 2.5 Skadesag

- A For at gøre krav på ERVs ydelser skal ALARMCENTRALEN eller ERV omgående adviseres ved indtræden af en hændelse for den forsikrede.
- B Følgende dokumenter skal bl.a. indleveres til ERV:
- bestillingsbekræftelsen/forsikringspolice (original eller kopi),
  - en lægeudtalelse med diagnose, officielle attester, dødsattesten, kvitteringer, regninger til ekstraomkostning for den forsikrede, rejsebilletter og/eller politirapporter (originaler),
  - kopi af forsikringspolice.



## 3 BAGAGE

### 3.1 Gyldighedsområde, gyldighedsvarighed

Forsikringsbeskyttelsen gælder verden over i den forsikringsperiode, der er fastlagt i forsikringspolice eller bookingbekræftelsen, så længe og så ofte de forsikrede genstande befinder sig uden for den forsikrede persons bolig.

### 3.2 Forsikrede genstande

- A Forsikret er alle genstande, som de forsikrede personer medbringer på rejsen til personligt brug.
- B For musikinstrumenter, sportsudstyr, kørestole og barnevogne gælder forsikringsbeskyttelsen udelukkende under transporter med offentlige transportmidler og så længe disse genstande befinder sig i transportenhedens varetægt.

### 3.3 Ikke forsikrede genstande

Ikke dækket er:

- Konter og billetter (med forbehold iht. pkt. 3.5 A d)), værdipapirer, diplomer og dokumenter af enhver art (med forbehold iht. pkt. 3.5 A g)), software, ædelmetaller, ædelsten og perler, frimærker, handelsvarer, værpørvær og genstande med kunst- eller samlerværdi, musikinstrumenter, motorværetøjer, anhængere, både, surfbretter, campingvogne og fly, alt sammen med tilbehør;
- genstande, der er købt eller som man har fået forærende under rejsen (f.eks. souvenirs), som ikke hører til det personlige rejseudstyr;
- Værdigenstande, der er dækket af en særskilt forsikring;
- genstande, der tages med på rejsen uden at høre til eget forbrug (gaver, varer til tredjepart osv.).

### 3.4 Forsikrede hændelser

- A Dækket er:
- Tyveri, indbrudstyveri, røveri,
  - Beskadigelse, hærværk,
  - Tab under befording med et offentligt transportmiddel,
  - Forsinket levering (mindst 6 timer) med et offentligt transportmiddel.
- B Ved camping er hændelser i henhold til pkt. 3.4 A kun forsikret inden for offentlige campingpladser.

### 3.5 Forsikrede ydelser, forsikringssummer, selvrisiko

- A ERV erstatter:
- Ved totalskader for forsikrede genstande brugsværdien; som brugsværdi gælder den oprindelige anskaffelsværdi med fradrag en værdiforringelse på mindst 10 % per år fra købsdatoen, i alt dog højst 60 %;
  - Ved delskader omkostningerne til reparation, dog højst brugsværdien;
  - For helheden af værdigenstande maksimalt 50 % af forsikringssummeren;
  - Kontantbeløb og billetter kun i tilfælde af røveri og da op til 20 % af forsikringssummeren, dog højst CHF 600,-, ved billetterstatning CHF 1200,-;
  - Brudskader på op til 20 % af forsikringssummeren;
  - Briller, kontaktlinser, proteser og kørestole op til 20 % af forsikringssummeren;
  - ved tyveri eller tab af pas, identitetskort, kørekort, bilpapirer og lignende beviser samt nøgler - omkostningerne til genfremstilling;
  - ved tyveri eller tab af kreditkort og mobiltelefoner organisering (men ikke omkostningerne) til spærring;
  - ved forsinket udlevering af bagage ved offentligt transportmiddel - omkostningerne til ubetinget nødvendige anskaffelser op til CHF 250,- per person. Ved returrejse til hjemstedet er der intet krav til skadeserstatning;
  - for ikke værdifulde genstande efterladt i aflåst køretøj, båd eller telt - op til 50 % af forsikringssummeren, dog højst CHF 4000,- per forsikret rejse.
- B Forsikringssummeren begrænser alle samlede ydelser for skader, der indtræffer i forsikringsperioden.
- C Ydelserne for bagage for alle løbende forsikringer hos ERV er per rejse begrænset til CHF 2000,- per enkeltperson eller CHF 4000,- per booking.
- D Den forsikrede person skal per skadetilfælde bære en selvrisiko på CHF 100,-.

### 3.6 Udelukkelse

Ydelser er udelukket:

- for skader som følge af slid, selvdelæggelse, påvirkning af vejr og vind, utilstrækkelig eller mangelfuld beskaffenhed eller emballering af genstande;
- for skader som følge af ting efterlades, bliver væk, mistes, tabes eller selvforskyldt skades;
- for genstande, der efterlades på et sted, der tilgængeligt for enhver, uden for den forsikrede persons indflydelse, selv om det kun er for kort tid;
- for genstande, hvis opbevaring ikke er tilpasset deres værdi;

- for værdifulde genstande, er efterlades i et køretøj, en båd eller et telt eller et transportmiddel til befording så længe, at disse genstande befinder sig i transportvirksomhedens varetægt;
- for genstande, der efterlades på eller i køretøjer, både eller telte om natten (kl. 22 til 6);
- for skader som følge af uroligheder, plyndringer, myndighedsbeslutninger og strejker.

## 3.7 Adfærdsforpligtelser på rejser

- A Værdigenstande skal, dersom de ikke bæres eller benyttes,
- overdrages til en opbevaringstjeneste eller en bemandet garderobe til opbevaring eller
  - i et lukket rum, som ikke er tilgængeligt for alle og enhver, og hvor de opbevares under lås, hvorunder tasker af enhver art, beauty- og attaché-bokse samt smykkeskrin ikke er tilstrækkelige som beholdere.
- B Rejseanvisninger fra det schweiziske udenrigsministerium (EDA) for det pågældende rejsemål, herunder specielt den lokale kriminalitet og de dermed forbundne forsigtighedsforanstaltninger, skal bemærkes og følges.

## 3.8 Skadesag

- A Den forsikrede person skal
- ved tyveri eller røveri anmode om politiuundersøgelse inden for 24 Stunden hos en nærmeste politistation, eller der skal optages rapport over hændelsen (politirapport, anmeldelse af tab af flybillet osv.),
  - ved beskadigelse, forsinket aflevering eller tab under transport af bagagen fra den ansvarliges side (hotelledelse, rejseleder, transportfirma osv.) skal årsager, omstændigheder og skadens omfang omgående bekræftes i en sagsrapport, og der skal kræves erstatning,
  - efter hjemkomst fra rejsen skal ERV omgående skriftligt underrettes, og kravene skal begrundes.
- B Følgende dokumenter skal bl.a. indleveres til ERV:
- den originale sagsrapport (politirapport, anmeldelse af mistet flybillet osv.),
  - de originale bekræftelser, kvitteringer eller købskvitteringer,
  - kopi af forsikringspolice.
- C Beskadigede genstande skal stilles til ERVs rådighed.



## 4 SYGEFORSIKRING

### 4.1 Forsikrede personer

Som forsikrede personer gælder de personer, der er anført på forsikringspolice eller bookingbekræftelsen, såfremt de ikke har overskredet det 80. leveår.

### 4.2 Gyldighedsområde

- Forsikringen gælder under ud- og hjemrejse samt under opholdsperioden (i alt maks. 45 dage) i det bookedede lejeobjekt for rejser verden over med undtagelse den stat, hvor den forsikrede person har sin faste bopæl.
- Omkostningerne til læge- og sygehusbehandlinger udskrives op til 90 dage over den aftalte forsikringsperiode, såfremt sygdommen eller uheldet er opstået i forsikringsperioden.

### 4.3 Forsikrede hændelser og ydelser, forsikringssummer, selvrisiko

- A Ved sygdom eller uheld overtager ERV de omkostninger, der er opstået i udlandet ifølge pkt. 4.3 B-H op til forsikringssummeren, maksimalt CHF 50.000,- per person.
- B ERV godtgør ved uheld eller sygdom omkostningerne efter regionalt gældende sygesikringstarif ved ambulante behandling eller ved stationært ophold på den almene afdeling på sygehuset for
- medicinsk nødvendige behandlingsforanstaltninger (inkl. lægemidler), der er ordineret gennemført af en autoriseret læge/kiropraktor;
  - lægelig ordineret hospitalsophold (inkl. forplejningsomkostninger) og tjenester udført af faguddannet plejepersonale, så længe behandlingsforanstaltningerne varer;
  - førsteanskaffelse, leje, udskiftning eller reparation af medicinske hjælpemidler som proteser, briller, høreapparater, såfremt disse er følge af et uheld og er ordineret af en læge;
  - medicinsk nødvendige rednings- og transportomkostninger til det nærmeste behandlingsegnete hospital, op til maksimalt 10 % af forsikringssummeren.
- C Ved uheld eller sygdom overtager ERV omkostningerne til en medicinsk overvåget nødrtransport til det behandlingsegnete hospital, der findes på den forsikrede persons hjemsted. ALARMCENTRALEN eller ERV skal omgående adviseres ved indtræden af en hændelse for den forsikrede. Alene ERVs læger træffer afgørelse om nødvendigheden samt arten af og tidspunktet for denne ydelse.
- D Ved uheld eller sygdom overtager ERV omkostningerne til en nødvendig eftersøgning- og bjærgningsaktion op til 10 % af forsikringssummeren, dersom den forsikrede person regnes som savnet eller skal bjærges.
- E Dersom den forsikrede person dør under det forsikrede ophold, påtager ERV sig organiseringen og omkostningerne til at skaffe kisten eller urnen til det sidste hjemsted.
- F Ved enhver erstatningspligtig skade fratrækkes en selvrisiko på CHF 100,- fra den forsikrede person.
- G Disse ydelser udskrives op til 90 dage ud over den aftalte forsikringsperiode, såfremt den forsikrede hændelse (sygdom eller uheld) er opstået i forsikringsperioden.
- H ERV leverer ydelser som supplerende forsikring til de lovpligtige socialforsikringer i den stat, hvor den forsikrede person har sit hjemsted (sygeplejeforsikring, ulykkesforsikring) samt eventuelle tillægsforsikringer til sygehusophold i nødstilfælde og omkostninger til ambulante behandling i nødstilfælde, som disse forsikringer ikke dækker fuldt ud.

#### 4.4 Dækningsgaranti for omkostningerne

Ved omkostningstunge behandlinger tildeler ERV dækningsgaranti for omkostningerne (direkte til hospitalet) inden for rammerne af denne forsikring for alle stationære ophold på hospitalet under forbehold for bestemmelserne ifølge pkt. 4.3 H. For ambulante behandlinger (læge-, lægemiddel- og farmaceutomkostninger) yder ERV ingen dækningsgaranti.

#### 4.5 Ikke forsikrede uheld

Ikke dækket er:

- Uheld under militærtjeneste i udlandet;
- Uheld under udøvelse af håndværkerfaglige aktiviteter;
- Uheld ved faldskærmsudspring eller ved flyvning som pilot på fly eller flyustyr;
- Uheld, som den forsikrede person udsættes for som passager på et fly.

#### 4.6 Ikke forsikrede sygdomme

Ikke dækket er:

- almene kontrolundersøgelser eller rutinemæssige kontroller;
- symptomer og sygdomme, der eksisterer ved forsikringens start, samt følger eller komplikationer af disse, som en læge -hypotetisk - havde kunnet diagnosticere ved en undersøgelse;
- Sygdomme som følge af profylaktiske, diagnostiske eller terapeutiske lægelige tiltag (f.eks. vaccinationer, strålebehandlinger), såfremt de ikke er betinget af en forsikret sygdom;
- tand- eller kæbesygdomme;
- følgerne af svangerskabsforebyggende eller fosterfordrivende foranstaltninger;
- graviditet eller fødsel samt komplikationer i forbindelse hermed;
- trætheds- eller udmattelsestilstande, nervøse, psykiske eller psykosomatiske forstyrrelser.

#### 4.7 Udelukkelse

Ikke dækket er:

- Selvrisci eller franchise i de schweiziske socialforsikringer;
- Epidemier;
- Deltagelse i uroligheder eller demonstrationer af enhver art;
- Ydelser til sygdomme, uheld, som allerede forelå ved forsikringens start – undtagelsen er en uforudselig akut forværring af sundhedstilstanden på grund af en kronisk lidelse;
- Ydelser til behandling eller pleje i udlandet, dersom den forsikrede person har begivet sig til udlandet med dette formål;
- Behandlinger, som ikke i henhold til videnskabeligt påviselige metoder gennemføres virksomt, korrekt og videnskabeligt (art. 32 og 33 i KVG);
- ydelsesbegrænsninger i andre forsikringer.

#### 4.8 Skadesag

- A Ved uheld eller sygdom skal der altid søges læge, og dennes ordinationer skal følges.
- B Følgende dokumenter skal bl.a. indleveres til ERV:
- en detaljeret lægebehandling,
  - Regninger til læge-, lægemiddel- og hospitalsomkostninger samt lægerecepter,
  - afregninger fra andre ydelsespligtige forsikringer,
  - kopi af forsikringspolisen.
- C Den forsikrede person skal på ERVs forlangende og på deres regning når som helst underkaste sig en lægeundersøgelse foretaget af forsikringsselskabets læge.

## 5 ORDLISTE

A-Z

### E Ekspedition

En ekspedition er en videnskabelig opdagelses- eller forskningsrejse på flere dage til et fjertliggende og utilgængeligt område eller en bjergtur fra en base camp op til en højde på over 7000 meter over havets overflade. Hertil regnes udflugter til ekstremt fjertliggende sletter, som ved begge polerne eller f.eks. i Spitsbergen, Gobi-ørkenen, Sahara, urskoven i Amazonas eller Grønland samt forskning i specifikke hulesystemer.

### Ekstremспорт

Udøvere af usædvanlige sportdiscipliner, hvor de pågældende udsættes for de højeste fysiske og psykiske belastninger (f.eks. Ironman Hawaii-distance).

### Epidemi

En epidemi er en infektionssygdom, der optræder i mere end gennemsnitligt omfang såvel sted- som tidsmæssigt (f.eks. influenza).

### Europa

Under gyldighedsområde Europa falder samtlige stater, der hører til det europæiske kontinent og middelhavsøerne og de kanariske øer, Madeira samt middelhavslandene uden for Europa. Østgrænsen i det nordlige Tyrkiet danner bjergkæden Ural samt staterne Aserbajdsjan, Armenien og Georgien, der ligeledes hører til gyldighedsområde Europa.

### F Forsikrede personer

Forsikrede personer er de personer, der er nævnt ved navn i polisen eller i betalingskvitteringen eller den i polisen beskrevne personkreds.

### Forsikringstager

Forsikringstager er den person, som har indgået en forsikringsaftale med ERV.

### H Hjemsted, hjemstat

Hjemstat er det land, hvor den forsikrede person har sin civilretlige bopæl eller sit sædvanlige opholdssted eller før indledning af det forsikrede ophold senest havde dette.

### N Naturkatastrofe

Pludselig, uforudselig naturhændelse, der har karakter af katastrofe Den hændelse, der giver en skade, udløses herved under geologiske eller meteorologiske hændelser.

### O Offentligt transportmiddel

Offentlige transportmidler er alle luft-, land- og vandtransportmidler, der er til ladet til offentlig personbefordring. Transportmidler, der ikke gælder som offentlige transportmidler, er inden for rammerne af rundfarter/rundflyvninger samt udlejningsbiler og taxier.

### R Rejse

Som rejse gælder for eksempel booking af et fly, en tur med skib, bus eller jernbane, en bustransfer eller anden transport til opholdssted eller tilbage, f. eks. lokalt booking af et hotelværelse, en ferielejlighed, en camper, en husbåd eller chartring af en yacht.

### Røveri

Tyveri under anvendelse eller trussel om vold

### S Schweiz

Under fyldighedsområde Schweiz falder Schweiz og fyrstendømmet Liechtenstein.

### Sportsudstyr

Sportsudstyr er alt udstyr, der bruges til udøvelse af en sportsgren (cykler, ski, snowboard, jagtgeværer, dykker- og golfudstyr, ketsjere osv.) inklusive tilbehør.

### Sygdom

Sygdom er enhver påvirkning af den fysiske, åndelige eller psykiske sundhed, som ikke er en følge af et uheld, og som kræver en medicinsk undersøgelse eller behandling, eller medfører en arbejdsudygtighed.

### T Terrorisme

Som terrorisme gælder enhver trussel om vold for at opnå politiske, religiøse, etniske, ideologiske eller tilsvarende mål. Voldshandlinger eller trusler om vold har til formål at sprede angst eller skræk i befolkningen eller dele deraf eller at skaffe sig indflydelse på en regering eller statslige institutioner.

### U Udland

Som udland gælder ikke Schweiz og ikke det land, hvor den forsikrede person har sit faste hjemsted.

### Ulykke

Ulykke er pludselig, ikke tilsigtet skadevirkning fra en usædvanlig ydre faktor på den menneskelige krop, som har en påvirkning af den fysiske, åndelige eller psykiske sundhed eller døden til følge.

### Uroligheder af enhver art

Voldshandlinger mod personer eller ting i forbindelse med uroligheder, optøjer eller oprør.

### V Værdigenstande

Som værdigenstande gælder bl.a. smykker med eller af ædelmetaller, pelse, ure, kikkerters, læderbeklædning, hardware, mobiltelefoner, foto-, film-, video- og lydudstyr, apparater af enhver art, alle med tilbehør.